

Brüsszel, 2016.3.4.
COM(2016) 141 final

A BIZOTTSÁG JELENTÉSE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK ÉS A TANÁCSNAK

**Eredményjelentés az uniós fogadóállomásokon alapuló koncepció görögországi
végrehajtásáról**

Az EU külső határain rendkívüli migrációs nyomással szembesülő tagállamok támogatását szolgáló azonnali fellépések részeként a 2015 májusában elfogadott európai migrációs stratégia egy új, uniós fogadóállomásokon alapuló koncepciót határozott meg¹, amelyet a tagállamok közül jelenleg Olaszországban és Görögországban alkalmaznak.

E koncepció keretében az érintett uniós ügynökségek és tagállami szakértők helyszíni együttműködést folytatnak a nemzeti és helyi hatóságokkal annak érdekében, hogy az érintett tagállamok teljesíteni tudják az uniós jog szerinti kötelezettségeiket. Öt kiemelt területet azonosítottak: működőképes uniós fogadóállomások létrehozása, az áthelyezési határozatok végrehajtása, a nemzetközi védelemre nem jogosult migránsok hatékony visszatérésének biztosítása, a határigazgatás javítása, valamint elegendő és megfelelő befogadási kapacitás kialakítása.

Következő lépésként a Bizottság 2015 szeptemberében a menekültügyi válság kezelését célzó, kiemelt uniós intézkedéseket határozott meg². Ezek közé tartozik az áthelyezési mechanizmus és a migrációs csomópontokon működő migrációkezelési támogató csoportok teljes kiépítése. Az intézkedéseket a Bizottság az októberben közzétett, az aktuális helyzetről szóló jelentésében követte nyomon³. A jelentés részletezte a kulcsfontosságú területeken végrehajtandó soron következő intézkedéseket, köztük a Görögországtól elvárt konkrét lépéseket.

2015 decemberében a Bizottság részletes jelentést tett közzé az uniós fogadóállomásokon alapuló koncepció görögországi végrehajtásáról a fent említett öt területen⁴. Február 10-én a Bizottság jelentést tett közzé a kiemelt intézkedések általános végrehajtásáról⁵, amelyhez egy Görögországra vonatkozó helyzetjelentést is mellékel.

Az Unió annak érdekében, hogy támogassa Görögországot a kiemelt intézkedések végrehajtása során, különösen az elmúlt hónapokban jelentős pénzügyi támogatást nyújtott az országnak, ezzel is kifejezve Görögország iránti határozott szolidaritását. A Menekültügyi, Migrációs és Integrációs Alap (AMIF) és a Belső Biztonsági Alap (ISF) keretében kidolgozott görögországi nemzeti programokra a 2014–2020 közötti időszak tekintetében összesen 509 millió EUR összegben biztosított források kiegészítéseként Görögország az említett két eszköz révén további jelentős, megközelítőleg 150 millió EUR összegű szükséghelyzeti segélyben részesült az elmúlt évben. A nemzeti programok keretében mintegy 70 millió EUR összegű előfinanszírozási kifizetésre került sor (33 millió EUR 2014/2015-re és 37 millió EUR 2016-ra), a szükséghelyzeti segély tekintetében pedig körülbelül 70,3 millió EUR összeget bocsátottak rendelkezésre előfinanszírozási kifizetés formájában.

A nemzeti programok keretében nyújtott forrásokból és az ország számára eddig biztosított szükséghelyzeti segélyből összeadódó mintegy 660 millió EUR-val Görögország a belügyek területén nyújtott uniós támogatások első számú kedvezményezettje. Görögországnak a lehető legjobban ki kell használnia a nemzeti programok keretében rendelkezésre álló valamennyi

¹ A Bizottság közleménye: Az európai migrációs stratégia (COM(2015) 240, 2015. május 13.).

² A Bizottság közleménye: A menekültügyi válság kezelése: azonnali operatív, költségvetési és jogi intézkedések az európai migrációs stratégia keretében (COM(2015) 490, 2015. szeptember 23.).

³ A Bizottság közleménye: A menekültügyi válság kezelése: Az európai migrációs stratégia szerinti kiemelt intézkedések végrehajtásának helyzete (COM(2015) 510, 2015. október 14.).

⁴ A Bizottság közleménye: Eredményjelentés a görögországi fogadóállomások végrehajtásáról (COM(2015) 678, 2015. december 15.).

⁵ A Bizottság közleménye az európai migrációs stratégia szerinti kiemelt intézkedések végrehajtásának helyzetéről (COM(2016) 85, 2016. február 10.).

forrást és teljes mértékben igénybe kell vennie az egyéb uniós finanszírozási mechanizmusok, például az európai strukturális és beruházási alapok által kínált lehetőségeket.

E jelentés melléklete aktualizálja a február 10-i elemzés megállapításait, figyelembe véve a kiemelt intézkedések végrehajtását a fent említett öt területen, és meghatározza a még végrehajtásra váró intézkedéseket.

Melléklet:

Ajánlás – 2015. december		Jelenlegi helyzet
Migrációs csomópontok	Görögországnak a tervezett ütemezésnek megfelelően be kell fejeznie a leszboszi, léroszi és híoszi uniós fogadóállomás kiépítését. Kószon azonnal meg kell kezdeni az építési munkálatokat, és ki kell jelölni a számoszi helyszínt ahhoz, hogy január végéig elkészüljön az uniós fogadóállomás.	✓ A hadsereg támogatásával és ideiglenes koordinálásával négy uniós fogadóállomást (Leszbosz, Híosz, Számosz és Lérosz) már megnyitottak, ugyanakkor a teljes körű működéshez még számos intézkedést végre kell hajtani (pl. harmadik regisztrációs ablak Leszboszon, a szálláshelyek befejezése Számoszon, egyes szolgáltatások biztosítása Léroszon és Számoszon stb.). X Megkezdődtek a munkálatok Kószon (korábbi Pyli tábor), így az uniós fogadóállomás március 4-től részben működőképpessé válhat. X Az uniós fogadóállomások üzemeltetéséhez szükséges szolgáltatásokra (étkeztetés, takarítás) irányuló közbeszerzési eljárás még nem zárult le. A görög hadsereg ezen a héten gyorsított közbeszerzési eljárást indít a következő szolgáltatások nyújtására: szállítás, étkeztetés, orvosi ellátás, takarítás valamennyi uniós fogadóállomás és befogadóállomás számára.

Ajánlás – 2015. december	Jelenlegi helyzet
	Görögországnak – az Európai Bizottsággal, az uniós ügynökségekkel és az UNHCR-rel együttműködve – optimalizálnia kell az uniós fogadóállomások szervezetét annak alapján, hogy szigetenként értékeli a szükségleteket, és figyelembe veszi az ügynökségközi kísérleti projekt tapasztalatait. Ennek keretében a hivatalos partraszállási pontokon történő kiszállásra és a migrációs csomópontokra való szállításra szolgáló strukturált rendszert kell létrehozni. ✓ A Frontex parti járőrcsapatokat állított fel Lesbosz, Híosz és Számosz szigetén. Léroszon ellenőrzött formában folyik a kiszállási eljárás: az újonnan érkező migránsok közel 100 %-a Farmakonísi szigetén ér partot, ahonnan a parti őrség és a Frontex tisztviselői később Léroszra szállítják őket. ✓ Rövid távon a helyi hatóságok felelnek a migránsoknak a kiszállási pontoktól a regisztrációs központokig, illetve a regisztrációs központoktól a kikötőig történő szállításának koordinálásáért. X A kormány elkötelezte magát amellelt, hogy a március 7-ével kezdődő héten a nemzeti parlament elé terjeszti az uniós fogadóállomások létrehozásáról és koordinációs mechanizmusáról szóló jogi keretet (a 3907/2011. sz. törvény módosítása formájában). A jogi keret elfogadását követően szabványos működési eljárásokat fogadnak el egy minisztériumközi határozat révén, amely meghatározza az uniós fogadóállomások irányítására vonatkozó feladatköröket és eljárásokat. X Rövid időn belül elegendő számú autóbust kell rendelkezésre bocsátani a szigetekeken történő kiszállás gördülékenyebbé tétele érdekében. A tagállamoknak az uniós polgári védelmi mechanizmus keretében sürgősen ki kell elégíteniük az autóbuszokra vonatkozó igényeket. X Meg kell oldani a nemzetközi védelemre nem szorulóknak a migrációs csomópontokról közvetlenül a rendelkezésre álló idegenrendészeti fogdákbá történő átszállítását.

Ajánlás – 2015. december	Jelenlegi helyzet
A tagállamoknak a pontosított szükségletértékelés alapján rendelkezésre kell bocsátaniuk a szükséges szakértőket annak érdekében, hogy – amint lezárulnak az építési munkálatok – az uniós fogadóállomások megkezdhessék teljes körű működésüket. Görögországnak pedig gondoskodnia kell megfelelő számú csoportvezető kiküldetéséről, valamint elegendő biztonsági személyzet jelenlétéről a migrációs csomópontokon.	X A görög rendőrségnek tovább kell fokoznia jelenlétét az uniós fogadóállomások létesítményeiben, hogy biztosítható legyen e létesítmények, valamint az ügynökségek kihelyezett munkatársainak biztonsága. X A Frontex és az Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal (a továbbiakban: EASO) fokozta jelenlétét (jelenleg 516, illetve 14 kiküldött tisztviselő), de a szakértők létszámát az újonnan működésbe lépő fogadóállomásokra tekintettel tovább kell növelni. X A tagállamok nem biztosítottak kellő számú szakértőt. X Görögországnak végig kell vinnie a csoportvezetők kiküldetésére irányuló eljárást.
Görögországnak – további késedelem nélkül és a 2004/18/EK és a 2014/24/EU irányelvben, „sürgősség” vagy „rendkívüli sürgősség” esetén előírt gyorsított/egyszerűsített eljárásban – be kell szereznie a további szükséges ujjnyomatszkennereket.	A regisztráció tekintetében (Eurodac): ✓ Az EASO első körben 25 ujjnyomatszkennert rendelt, amelyeket már leszállítottak. Az EASO által a második körben rendelt 65 ujjnyomatszkennert leszállítása folyamatban van. ✓ A görög rendőrség 6 ujjnyomatszkennert szerzett be és helyezett el Lesboszon. ✓ A Bizottság és a Frontex megállapította, hogy jelentős előrelépés történt 2015 szeptembere óta, és jelenleg valamennyi, 14 évesnél idősebb és az uniós fogadóállomásokra szállított migránst regisztrálni tudnak a Schengeni határ-ellenőrzési kódexnek megfelelően. X Az Eurodac-termináloknak az informatikai hálózathoz való kapcsolódása, valamint a központi szerver kapacitása még nem biztonságos, illetve megbízható. A Bizottság és az eu-LISA segítségével a görög rendőrség javítja informatikai rendszereinek működőképességét, hogy elegendő szerverkapacitás álljon rendelkezésre a regisztrációs rendszer teljes mértékű támogatásához.

Ajánlás – 2015. december	Jelenlegi helyzet
Frissíteni kell az informatikai rendszereket először is a teljes körűen működőképes automatikus ujjnyomat-azonosító rendszer (AFIS) kiépítése, azután pedig annak biztosítása céljából, hogy összekapcsolják a nemzeti és az uniós/nemzetközi adatbázisokat, így lehetővé téve az érkező migránsok teljes körű ellenőrzését a Schengeni Információs Rendszer második generációjában (SIS II) / az Interpol ellopott és elvesztett úti okmányokat tartalmazó adatbázisában (SLTD-adatbázis).	A biztonsági ellenőrzések tekintetében: ✓ Az uniós fogadóállomásokon technikailag már rendelkezésre állnak a terminálok, amelyek a nemzeti rendőrségi adatbázison túl a SIS, az Interpol és az Europol adatbázisaiban is lehetővé teszik a harmadik országbeli állampolgárok adatainak ellenőrzését. ✓ Az Europol felkérték arra, hogy tegye hozzáférhetővé adatbázisát biztonsági ellenőrzések céljára. ✓ A megfelelő biztonsági adatbázisokhoz (nemzeti adatbázisok, SIS és Interpol) való egységes automatikus hozzáférést biztosító rendszer már valamennyi uniós fogadóállomáson működésbe lépett. X Teljes mértékben biztosítani kell az ezen adatbázisokon belüli következetes ellenőrzést, a vonatkozó nyomon követéssel együtt. A teljesen automatikus ujjnyomat-azonosító rendszert tovább kell fejleszteni.
Görögországnak – az Európai Bizottság és az uniós ügynökségek támogatásával – meg kell határoznia a kulturális közvetítőkkel/tolmácsokkal kapcsolatos igényeket, valamint erősítenie kell azok jelenlétét a migrációs csomópontokon.	X A görög hatóságoknak meg kell határozniuk a kulturális közvetítőkre/tolmácsokra vonatkozó igényeiket. X A görög hatóságoknak tolmácsállományt kell létrehozniuk – lehetőség szerint keretszerződéssel –, hogy rövid határidőn belül tolmácsszolgáltatást tudjanak nyújtani.
Tovább kell javítani a koordinációt a kialakított koordinációs mechanizmusok következetes és hatékony alkalmazása révén. Az uniós fogadóállomás helyszíne szerinti összes érintett kormányzati és nem kormányzati szereplő koordinálására vonatkozó célzott megbízás révén meg kell erősíteni a szigetekre kihelyezett koordinátorokat.	✓ Az uniós fogadóállomásokat létrehozó jogiaktus-tervezet (lásd fent) célzott rendelkezéseket foglal magában a fogadóállomásokon tevékenykedő koordinátorok, rendőrségi koordinátorok és különleges koordinátorok kinevezésére vonatkozóan, akik feladata a fogadóállomási eljárásban részt vevő valamennyi szereplővel való kapcsolattartás irányítása. - X Amint az új jogszabály elfogadásra kerül, a görög hatóságoknak mielőbb le kell folytatniuk a vonatkozó eljárást annak érdekében, hogy az uniós fogadóállomásokra ki lehessen nevezni az újonnan elfogadott jogszabály szerinti állandó koordinátorokat.

Ajánlás – 2015. december	Jelenlegi helyzet
Az Europolnak erősítenie kell görögországi jelenlétét, valamint az embercsempészás elleni küzdelem támogatására irányuló operatív megállapodásokat kell kötnie a görög hatóságokkal. A támogatásnak ki kell terjednie pénzügyi nyomozások indítására és az okmányhamisítás elleni fellépésekre, valamint arra, hogy hatékonyabban használják a bevándorlási összekötő tisztviselők harmadik országokbeli hálózatait releváns információforrásként.	✓ Az Europolnak Lesboszon, valamint az EU pireuszi regionális munkacsoportjában van összekötő tisztviselője. ✓ A Frontex magas szintű okmányszakértőket (ALDO) helyezett ki valamennyi migrációs csomópontba, a hamisított okmányok felderítésére szolgáló berendezések mellett. X A görög rendőrség úgy határozott, hogy mostantól új típusú, biztonsági elemekkel ellátott regisztrációs okmányt alkalmaz valamennyi uniós fogadóállomáson. Az új bélyegző már használatban van, azonban még nem áll rendelkezésre kellő mennyiségű biztonsági papír. X Görögországnak további berendezéseket kell beszereznie az okmányhamisítás felderítésére. Ezzel kapcsolatban további finanszírozási kérelem benyújtása várható. X A görög hatóságoknak megfelelő nyomon követést kell biztosítaniuk a hamisított okmányok felderítésével kapcsolatos esetekben, és erősíteniük kell a bűnüldözési műveleteket a szigeteken a csempészet visszaszorítása érdekében.
A görög rendőrségnek a hamisított okmányok azonosítására vonatkozó képzést kell biztosítani az uniós fogadóállomásokra kirendelt rendőrtisztek számára.	X Még megfontolás alatt.

Ajánlás – 2015. december		Jelenlegi helyzet
Áthelyezés	Fokozni kell a menekültek tájékoztatását az áthelyezési programról, többek között azáltal, hogy növelik a görög migrációs szolgálat és az EASO jelenlétét az uniós fogadóállomásokon, valamint tájékoztató anyagokat készítenek és terjesztenek a lehetséges áthelyezendő személyek körében az áthelyezési eljárásról és az ezzel kapcsolatos jogairól és kötelezettségeikről. A tagállami összekötő tisztviselőknek tájékoztatniuk kell az áthelyezendő személyeket a kijelölt célországokról, ideértve az érintett országok menekültügyi és befogadási rendszereit is.	✓ A migrációs szolgálat Lesboszon és Számoszon aktív tevékenységet folytat. Az EASO az információnyújtás, többek között a tájékoztató füzetek terjesztése céljából szakértőket küldött Számoszra. X Valamennyi uniós fogadóállomáson rendszerszerűen el kell látni a migránsokat az őket menedékkérőként és az áthelyezési mechanizmusban érintett személyként megillető jogokra és kötelezettségekre vonatkozó információkkal. A menekültügyi szolgálatnak és az EASO-nak a többi uniós fogadóállomásra is szakértőket kell kihelyeznie e célból. X Több tagállamnak kell információs csomagot biztosítania az áthelyezendő személyek számára (eddig mindössze néhány tagállam – Belgium, Írország, Lengyelország és Portugália – tette ezt meg). Az EASO emellett egy eljárás keretében törekszik az áthelyezési céltagállam által nyújtott indulás előtti tájékoztatás koordinálására (az erre vonatkozó iránymutatás kidolgozása folyamatban van).
	Lényegesen növelni kell a regisztrálásra és a menedékjog iránti kérelmek feldolgozására vonatkozó kapacitást. E célból a görög migrációs szolgálat február közepéig 40 további alkalmazottat szándékozik felvenni a kapacitás bővítése céljából, hogy képes legyen napi 100–120 kérelmezőt regisztrálni. További létszámbővítés szükséges ahhoz, hogy kellő mértékben fokozzák a regisztrálást.	✓ Lesboszon és Számoszon az EASO támogatást nyújt a görög hatóságok számára az áthelyezést kérelmező személyek állampolgárságának vizsgálatához. ✓ Áprilisig 37 személlyel, majd 2016 júniusában további (legfeljebb) 40 személlyel bővítik az állományt. A tervezett álláshelyek fennmaradó részét 2017 januárjában töltik majd be. A szükséges finanszírozást a Menekültügyi, Migrációs és Integrációs Alapból (a továbbiakban: AMIF) származó szükséghelyzeti források fedezik. ✓ A következő napokban az EASO támogatásával elindul a regisztrálási kapacitás növelésére irányuló kísérleti projekt is.

Ajánlás – 2015. december		Jelenlegi helyzet
	A tagállamoknak lényegesen csökkenteniük kell a görög hatóságok által benyújtott áthelyezési kérelmekre való reagálási időt (és tartózkodniuk kell a Görögországban végzett, túlzott és eseti ellenőrzésektől).	X A tagállamok továbbra is késlekedve válaszolnak az áthelyezési kérelmekre, és részben ez okozza az áthelyezési eljárástól való visszalépések jelentős arányát. X A tagállamok nem nyújtanak megfelelő előzetes információt az áthelyezéseket illető terveikről, holott ez elengedhetetlen annak érdekében, hogy a görög hatóságok hatékonyabbá tegyék a folyamatot. X Több tagállam kéri, hogy rendszeresen végezzenek biztonsági meghallgatásokat.
	A tagállamoknak lényegesen növelniük kell az áthelyezési program keretében tett vállalásaikat.	X Nem kielégítő a tagállami vállalások mértéke és az áthelyezettek száma. Március 2-ig mindössze 16 tagállam tett áthelyezésre vonatkozó vállalat Görögország felé. Ugyanakkor meg kell jegyezni, hogy az elmúlt hetekben jelentősen nőtt a tagállamok részéről tett vállalások mértéke, amely jelenleg meghaladja a Görögország által regisztrált, áthelyezésre jogosult kérelmezők számát.
<i>A decemberi közlemény elfogadását követően meghatározott további intézkedések</i>		
	Összesen 123 áthelyezést kérelmező személy szökött meg, és 88-an vonták vissza kérelmüket a rendszer bevezetése óta.	X Görögországnak biztosítania kell, hogy az áthelyezendő menedékkérőket olyan, kifejezetten erre a célra szolgáló létesítményekben szállásolják el, ahol az ügyeiket szoros figyelemmel kísérhetik. X A tagállamoknak – az EASO közreműködésével – véglegesíteniük kell a célzott információs csomagokat, amelyeket az áthelyezésre jogosult menedékkérőknek átadnak a célországuk meghatározásáról szóló értesítést követően (lásd fent).
	Egy kísérő nélküli kiskorút áthelyeztek Finnországba. A függőben lévő 10 kérelem közül Finnország az áthelyezési eljárás bevezetése óta hármat már elfogadott.	X Görögországnak véglegesítenie kell a kísérő nélküli kiskorúak áthelyezésére irányuló eljárásokat. X A tagállamoknak vállalásokat kell tenniük a kifejezetten a kísérő nélküli kiskorúak elhelyezésére biztosított helyeket illetően.
	Néhány tagállam a tanácsi határozatban szereplőktől eltérő feltételekre hivatkozva utasított el áthelyezési kérelmeket.	X A tagállamok szigorúan csak a tanácsi határozatban foglalt kritériumokra hivatkozva utasíthatják el az áthelyezési kérelmeket. Az áthelyezési kérelmek különösen nem utasíthatók el az áthelyezést kérelmezők profilja tekintetében kinyilvánított tagállami preferenciákkal összefüggő okokból.

Ajánlás – 2015. december		Jelenlegi helyzet
Visszatérés	A görög hatóságoknak világos kitoloncolási stratégiát kell kidolgozniuk és azonosítaniuk kell azokat a harmadik országokat, amelyek bevonása elsőbbséget élvez, továbbá orvosolniuk kell az őrizeti rendszer hiányosságait. Görögországnak egyszerűsítene kell közigazgatási eljárásait, hogy lehetővé tegye a gyors visszatérést.	✓ Görögország egyszerűsített eljárásokat alkalmaz a védelemre nem jogosult harmadik országbeli állampolgárokra vonatkozó kiutasítási határozatok kibocsátása céljából. ✓ A Frontex február 15-én elindította a Görögország, Olaszország és Bulgária támogatására szolgáló operatív tervét. X Görögország elsődleges fontosságú feladata, hogy a Bizottság közreműködésével és a Frontex által nyújtott technikai támogatással a visszatérési és visszafogadási tevékenységekre vonatkozó operatív terv tekintetében világos végrehajtási tervet határozzon meg, amely Görögország részéről egyértelmű tervezésen és igényfelmérésen alapul, és szükség esetén elősegíti a visszatérési eljárás végrehajtásának valamennyi elemét/szakaszát. X Görögországnak maradéktalanul ki kell aknáznia a görög jogszabályok által biztosított lehetőségeket a visszatérési irányelvvel összhangban annak érdekében, hogy az illegális migránsokat akár a maximálisan megengedett 18 hónapig őrizetben tartsa, ezáltal elkerülve, hogy az őrizet a tényleges kitoloncolás előtt véget érjen. X Görögországnak maradéktalanul és mielőbb ki kell használnia a visszaküldéssel kapcsolatos uniós finanszírozású programokból adódó támogatási lehetőségeket, különös tekintettel az EURINT, az ERIN és az Eurlo programokra.

Ajánlás – 2015. december	Jelenlegi helyzet
Görögországnak fokoznia kell a kitoloncolásokat és az önkéntes visszatéréseket, valamint meg kell tennie a szükséges lépéseket az AMIF nemzeti programja keretében rendelkezésre álló finanszírozás azonnali igénybevétele céljából.	✓ Az AMIF keretéből önkéntes visszatéréshez nyújtott sürgősségi támogatás (a továbbiakban: AVR) finanszírozására került sor, amelynek köszönhetően összesen 1 000 migráns térhetett vissza önkéntesen hazájába. Eddig több mint 1 400 migráns regisztráltatta magát önkéntes visszatérés céljából. X Az AMIF nemzeti programja keretében finanszírozandó új AVR-programra irányuló közbeszerzési eljárás lezárult; az odaítélési eljárást a lehető leghamarabb le kell zárni. X Az AMIF keretében (a görög rendőrség által végrehajtandó) sürgősségi kitoloncolási program finanszírozására került sor. A kereskedelmi légi járatok igénybevételével történő kitoloncolási műveletek tekintetében ugyanakkor továbbra is folyamatban van a szállításra (repülőjegyek biztosítására) vonatkozó közbeszerzési eljárás, amelyet sürgősen le kell zárni.
A görög hatóságoknak visszaküldési tevékenységüket a jelenlegi gyakorlattal ellentétben (amely főként Albánia és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság állampolgárait célozza) elsősorban az uniós fogadóállomások szempontjából legrelevánsabb állampolgárságú (pakisztáni, afganisztáni, iráni és bangladesi) személyekre kell összpontosítaniuk.	X Lásd fent az operatív tervre vonatkozó részt. Az ilyen tervnek figyelembe kell vennie az olyan állampolgárokat, akik a jelenlegi irreguláris migrációs áradattal lépnek be Görögországba, ám állampolgárságuk alapján nem sorolhatók a menekültek körébe.

Ajánlás – 2015. december	Jelenlegi helyzet
	✓ A Nemzetközi Migrációs Szervezet (a továbbiakban: IOM) Leszboszon erre a célra szolgáló irodákat nyitott, és Számoson is képviselteti magát. X Más migrációs csomópontokon és Görögország középső részén olyan érkezési pontok sürgős felállítására van szükség, amelyek kifejezetten az Idoméniből visszaküldött migránsok fogadására szolgálnak és a feladatuk, hogy AVR-lehetőséget ajánljanak fel az ilyen személyeknek. X Az IOM-nek valamennyi görögországi őrizeti központban jelen kell lennie, hogy felajánlja az AVR lehetőségét a visszatérítendő migránsoknak.

Ajánlás – 2015. december	Jelenlegi helyzet
Az Európai Bizottságnak a tagállamok támogatásával tovább kell fokoznia a harmadik országokkal folytatott együttműködést a nemzetközi védelemre nem jogosult migránsok visszafogadásának megkönnyítése érdekében. Ez kifejezetten magában foglalja a harmadik országbeli állampolgárok Törökország általi visszafogadását.	✓ A visszafogadási vegyes bizottság jóváhagyta a pakisztáni hatóságokkal a közelmúltban folytatott eszmecsere eredményeit. Elsődleges fontosságú lépésként a következő hetekben új légi járatokat kell indítani Görögországból Pakisztánba, ezáltal megerősítve ezt a pozitív fejleményt. ✓ Március 1–2-án 267 irreguláris migráns törökországi visszafogadására került sor. X A görög hatóságoknak ugyanakkor különösen a Törökországnak benyújtott visszafogadási kérelmek elbírálásának felgyorsítása, valamint az eljárás folyamán a migránsok szökési kockázatának minimálisra csökkentése terén kell fokozniuk erőfeszítéseiket. Törökországnak pedig szorosabban együtt kell működnie a görög hatóságokkal, hogy a jóváhagyott visszafogadási kérelemmel rendelkező és a ténylegesen visszafogadott migránsok száma lényegesen emelkedjék (a Törökország által 2015-ben jóváhagyott 5 148 visszafogadási kérelem ellenére mindössze 8 személy tényleges visszafogadására került sor). X A Frontexnek – a tagállamok segítségével – az új operatív tervnek megfelelően gyors megállapodásokat kell kötnie Görögországgal a gyakorlati kérdésekről annak érdekében, hogy elősegítse a Törökországba irányuló visszafogadási kérelmek időben történő benyújtását és a migránsoknak az elfogásuk és/vagy fogva tartásuk helyétől a Görögország és Törökország közötti jegyzőkönyvben elfogadott három indulási hely valamelyikére történő szállítását. X Görögországnak fontolóra kell vennie azt a lehetőséget, hogy Törökországot felkérje egy Görögországba kiküldendő összekötő tiszt kinevezésére a visszafogadási kérelmek kezelésének megkönnyítése céljából. X Görögországnak teljes mértékben biztosítania kell a Törökország által visszafogadásra elfogadott migránsok fizikai jelenlétét (szükség esetén kitoloncolás előtti őrizet révén).

Ajánlás – 2015. december	Jelenlegi helyzet
A Frontexnek gondoskodnia kell arról, hogy a kitoloncolásra szolgáló közös légi járatok visszatérési műveletek végzése céljából rendszeresen leszálljanak Görögországban.	✓ A Frontex – a tagállamok közreműködésével – koordinálja és támogatja a görögországi közbülső leszállással végrehajtott valamennyi közös visszatérési műveletet. ✓ A Frontex görögországi közbülső leszállással Pakisztánba irányuló közös visszatérési műveletére a tervek szerint március 16-án kerül sor. Ez az első lépés azon erőfeszítések sorában, amelyek célja a Frontex által Görögország részvételével végrehajtandó közös visszatérési műveletek intenzívebbé tétele. X A görög hatóságoknak rendszeresen és kellő időben jelentést kell tenniük a Frontexnek konkrét szükségleteikről, a közös visszatérési műveletek tervezésének és végrehajtásának elősegítése érdekében.
Sürgősen javítani kell az idegenrendészeti fogdáknak uralkodó körülményeket.	✓ A görög hatóságok keretszerződést dolgoznak ki a kitoloncolás előtti zárt központok étkeztetési szolgáltatásainak biztosításáról a 2016–2018 közötti időszakra. A 2016. január 29-én elfogadott jogszabályi rendelkezések alapján a görög rendőrség vállalta, hogy élelmet biztosít a vonatkozó megállapodás hatálybalépéséig. X Az étkeztetési szolgáltatásokon túlmenően, bizonyos – különösen a szigeteken található – kitoloncolás előtti zárt központokat szükség esetén fel kell újítani és gondoskodni kell azok megfelelő karbantartásáról, hogy megfelelő, az uniós normákkal összhangban lévő szállást biztosítsanak a migránsok számára. Szükség esetén az idegenrendészeti fogdák számára új helyszíneket kell feltérképezni és létesíteni a szigeteken, különös tekintettel a Törökországba irányuló gyors visszafogadásra.

Ajánlás – 2015. december		Jelenlegi helyzet
	Az Európai Bizottságnak a tagállamok támogatásával tovább kell fokoznia a harmadik országokkal folytatott együttműködést a nemzetközi védelemre nem jogosult migránsok visszafogadásának megkönnyítése érdekében, ideértve a Szükséghelyzeti Alap Afrikáért célzott felhasználását is.	✓ A Törökországgal, illetve Pakisztánnal létrejött visszafogadási vegyes bizottság 2016. január 19-én és február 2-án ülésezett. A Bizottság látogatást tett Afganisztánban, és ellátogat majd Nigériába is a visszafogadással kapcsolatos kérdések megvitatása céljából.
A határigazgatás javítása	A görög hatóságoknak és a Frontexnek gyorsan meg kell határozniuk a Frontex tisztviselőinek az észak-görögországi határra való kiküldésével kapcsolatos operatív részleteket.	✓ Az észak-görögországi határon a Frontex megkezdte tevékenységét. A Frontexszel kötött megállapodás alapján Görögország 105 rendőrtisztet, köztük 5 csoportvezetőt jelölt ki a Frontex 25 tisztviselőjével való együttműködés céljára. Befejeződött a Frontex és a görög rendőrség közös műveletei számára rendelkezésre bocsátott, az Idomeni közelében található régi pályaudvarnál elhelyezkedő irodák felújítása. X A Frontex a tagállamok elégtelen vállalásai miatt az ígért 25-ből eddig csak kilenc tisztviselőt tudott küldeni. A Frontex megbízatásának kiterjesztése ebben a régióban csak a tagállamok további kötelezettségvállalása esetén lehetséges.
	A gyorsreagálású határvédelmi csapat bevetését követően a tagállamoknak azonnal személyzetet és felszerelést kell rendelkezésre bocsátaniuk a Görögország és a Frontex által azonosított szükségletek maradéktalan kielégítése céljából.	✓ A Poszeidón gyorsreagálású művelet 2015. december 28-án kezdődött el az égei-tengeri szigeteken. Jelenleg 775 kiküldött szakember vesz részt a műveletben (243 tagú hajózó személyzet, 248 ujjnyomatvételt végző munkatárs, 53 előszűrési szakértő, 30 magas szintű okmányszakértő, 75 tolmács, 16 kihallgatási szakértő, 8 Frontex támogató tisztviselő, 31 csoportvezető, 71 koordinációs munkatárs). X A tagállamok vállalásai elérték a szükséges lefedettség 83 %-át.

Ajánlás – 2015. december		Jelenlegi helyzet
Befogadási kapacitás	Görögországnak gyorsan be kell fejeznie mind a 7 000 férőhely kialakítását az uniós fogadóállomásoknak helyet adó öt szigeten.	✓ Az uniós fogadóállomásokon kialakított férőhelyek rendelkezésre bocsátása mellett az építési munkákat is be kell fejezni.
	Görögországnak javítania kell a kiszolgáltatott helyzetben lévő csoportok, különösen a kísérő nélküli kiskorúak befogadását.	✓ Az UNICEF, az UNHCR és a Save the Children szervezet kísérleti projektet indított el Kószon, Leszboszon és Idoméniiben, hogy célzott ellátást nyújtson a kiskorúak számára. Ezt a tervek szerint Számoszra és Léroszra is kiterjesztik majd. ✓ A regisztrációs eljárás utolsó lépéseként valamennyi uniós fogadóállomáson orvosi vizsgálat elvégzését tervezik. X Görögországnak megfelelő elszállásolási kapacitást kell biztosítania a kísérő nélküli kiskorúak és más kiszolgáltatott csoportok számára, a szigetekről való átszállításukat követően.
	A befogadólétesítményekben strukturáltabb megoldásokat kell találni az élelmiszer-ellátás és az egyéb alapvető igények kielégítése tekintetében.	✓ A görög hatóságok keretszerződést dolgoznak ki a fogadólétesítmények étkeztetési szolgáltatásainak biztosításáról a 2016–2018 közötti időszakra.
	Görögországnak folytatnia kell befogadási kapacitásának növelését a Nyugat-Balkánnal foglalkozó vezetői megbeszéléseken tett kötelezettségvállalásoknak megfelelően.	✓ A görögországi befogadólétesítményekben jelenleg 34 419 férőhely áll rendelkezésre (az UNHCR bérleti programban biztosított helyeken felül). Ezek közül: • 17 906 férőhely a szárazföldön található nyitott befogadólétesítményekben (Eleónasz, Elinikó, Attikó Álszosz, Idoméni, Orészitáda, Szhisztó, Diavatá, Néa Kavála, Hérsoz). Míg egyes létesítmények csak rövid távú tartózkodásra alkalmasak, mások hosszabb tartózkodást is lehetővé tesznek; • 1 221 férőhely a menedékkérők és kísérő nélküli kiskorúak számára kijelölt létesítményekben a szárazföldön és a szigetekken; • 5 500 férőhely az uniós fogadóállomásokon található befogadólétesítményekben (beleértve a Leszboszon található Kara Tepe tartaléklétesítmény 1 100 férőhelyét); • 4 433 egyéb férőhely a szigetekken található érkezési befogadólétesítményekben (az uniós

Ajánlás – 2015. december		Jelenlegi helyzet
		fogadóállomások területén kívül); • 5 359 férőhely a kitoloncolás előtti központokban. Ha befejeződik a Szhisztóban és Diavatában található létesítmények tervezett bővítése, a görögországi befogadólétesítményekben összesen 38 619 férőhely áll majd rendelkezésre (az UNHCR bérleti programban biztosított helyeken felül). Az UNHCR végrehajtási megállapodást kötött a Praksis, Nostos, Iliaktida, Solidarity Now és Arsis nem kormányzati szervezetekkel a 2016-ban az UNHCR bérleti program keretében rendelkezésre bocsátandó összesen 16 250 férőhelyről. Emellett tárgyalások folynak az athéni önkormányzattal, a Médecins du Monde szervezettel és a görög menekültügyi tanáccsal további 1 880 férőhely 2016-ban való rendelkezésre bocsátásáról, amivel együtt a 2016-ban létesített férőhelyek száma összesen 18 130-ra nő. A Praksis nem kormányzati szervezet jelenleg összesen 2 788 férőhelyet biztosít szállodai utalványrendszere keretében, valamint lakásokban. Az UNHCR-nek további végrehajtási megállapodásokat kell kötnie, hogy a bérleti program keretében a lehető leghamarabb elérjék a 20 000 férőhelyes célszámot. Az Európai Bizottság és az UNHCR támogatásával Görögországnak folytatnia kell befogadási kapacitásának bővítését és a létesítmények korszerűsítését, hogy a migránsokról és menekültekről saját területén tudjon gondoskodni. X Az Európai Bizottság és az UNHCR támogatásával Görögországnak folytatnia kell befogadási kapacitásának bővítését és a létesítmények korszerűsítését, hogy a migránsokról és menekültekről saját területén tudjon gondoskodni.
	A tagállamoknak azonnal reagálniuk kell az uniós polgári védelmi mechanizmus segítségnyújtás iránti megkeresésére.	X Mindössze 9 tagállam nyújtott természetbeni segítséget az uniós polgári védelmi mechanizmussal összefüggésben.